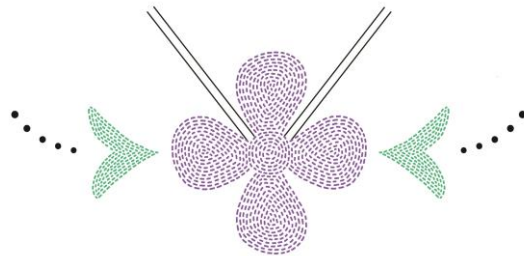


National Inquiry into
Missing and Murdered
Indigenous Women and Girls



Enquête nationale
sur les femmes et les filles
autochtones disparues et assassinées

**National Inquiry into Missing and Murdered
Indigenous Women and Girls
Truth-Gathering Process
Part 1 Statement Gathering
Radisson Hotel
Winnipeg, Manitoba**



PUBLIC

Thursday October 19, 2017

Statement - Volume 48

**Evelyn Chartrand,
In relation to Lorlene Bone (Brass)**

Statement gathered by Frank Hope

INTERNATIONAL REPORTING INC.
41-5450 Canotek Road, Ottawa, Ontario, K1J 9G2
E-mail: info@irri.net – Phone: 613-748-6043 – Fax: 613-748-8246

II

NOTES

1) Where not required by other statute, redactions to this public transcript have been made pursuant to Rule 55 of the Commission's *Legal Path: Rules of Respectful Practice*, which provides for "the discretion to redact private information of a sensitive nature where it is not material to the evidence to be given before distributing the information to the Parties. The National Inquiry will consider the public interest in releasing this type of information against the potential harmful impact on the individual whose personal information is at issue."

2) The use of square brackets [] indicates that amendments have been made to the certified transcript in order to replace information deemed inaudible or indecipherable by the original transcriptionist. Bryan Zandberg, Registrar for the National Inquiry into Missing and Murdered Indigenous Women and Girls, made the amendments by listening back to the original recording on April 23, 2019 in Vancouver, British Columbia

III

TABLE OF CONTENTS

Statement Volume 48
October 19, 2017
Witness: Evelyn Chartrand **Page**

Testimony of Evelyn Chartrand 1

Reporter's certification 28

Statement gatherer: Frank Hope

Documents submitted with testimony:

Item 1 Missing person poster (1 page)

Item 2 Collage of photographs (1 page)

1 Winnipeg, Manitoba

2 --- Upon commencing on Thursday, October 19, 2017 at 13:37

3 **MR. FRANK HOPE:** Okay. My name is Frank
4 Hope, statement gatherer. Today is October 19th, 2017, and
5 we're in Winnipeg, Manitoba at the Radisson Hotel, room
6 1504. And your name is?

7 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Evelyn Bertha
8 Chartrand.

9 **MR. FRANK HOPE:** And we also have in the
10 room health support, Amy Stokes. So, let me begin by
11 asking -- Evelyn, I want to say thank you for coming in to
12 share your truth and your story, and your courage in being
13 able to do that. So, what would you like to share with the
14 Commissioners?

15 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Well, I would like to
16 share with them if they could do more to finding my
17 daughter, because we're having a hard time out there, kind
18 of, searching for her because we don't have the money to
19 pay gas, the boats, the trucks and the people to travel
20 back and forth from my reserve to Sapotaweyak to go search
21 for her. And we had to quit for -- we had to quit for a
22 while there because they had been deaths in Sapotaweyak,
23 people, like, dying for the last two months now, and we had
24 to quit our search. And that's what I want to get this --
25 try and find her.

1 But we're having a hard time with travel and
2 people that got boats, they want to go out in the lake and
3 search [*three lines redacted - ongoing investigation*]. And
4 nobody can't get -- nobody can't go in without a boat.

5 **MR. FRANK HOPE:** What lake is that?

6 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Sapotaweyak. And
7 there's lots of islands out there, but we don't need -- we
8 can't even go to, to go and search, yeah. And we've been
9 on foot from Sapotaweyak junction right to -- right into
10 Sapotaweyak, and then we went to -- I forget that -- a
11 culture camp, we went out that way. Duck Lake, Mason Bay,
12 Easterville Road, Mafeking Junction, Mafeking garbage dump.
13 Then coming from Easterville all the way -- all these roads
14 -- highway roads, we went into them. And now, we got
15 nothing and nothing to -- no gas, nothing. No, nothing.
16 There's -- we wanted to go search again before winter but -
17 - so, we had to quit.

18 So, we're having a hard time at travel.
19 And, I really want to find my daughter. Ever since she
20 went missing that -- when she went to a party out there and
21 then she went out there with her boyfriend. And my niece,
22 Robin, she said, "You know what, Auntie?" She said, "You
23 better go and text Lorlene," not (indiscernible) and that
24 was in February 25th she went out there. But, she was
25 texting till the 28th, and then the 29th, when they told me

1 that something had happened in Sapotaweyak, and then right
2 away I knew it had to be her because she never phoned home,
3 she never texted me, she never contact her brothers, her
4 sisters, or her aunties, or her step-dad.

5 And then we started searching that -- two
6 days after the 29th. [*Seven lines redacted - ongoing*
7 *investigation*].

8 **MR. FRANK HOPE:** What year was this?

9 **MS. EVELYN CHARTRAND:** 2016. February 29th,
10 that's when she was last seen. And all that time, all that
11 year there we had been searching, searching, but we -- but
12 [the chief on reserved helped us with gas] but after that,
13 they [quit helping] us, so we couldn't go back.

14 **MR. FRANK HOPE:** And when did the police get
15 involved?

16 **MS. EVELYN CHARTRAND:** The police didn't get
17 involved till a month later because we wanted to find out
18 first what's going on out there. And then, finally, I
19 phoned the cops, told them -- well, you know how the cops
20 are when they say oh, you can't phone 'til 24 hours or so
21 and so.

22 So, it took them a week because this way
23 they were not -- it's not 24 hours. So, then that's when I
24 told them, "Go check Sapotaweyak out." But, they did find
25 bones in Red Deer River, but the autopsy never came back

1 and that was a month ago. And I'm still waiting for, what
2 do you call? For the autopsy to come back and if that's
3 her or not. But that elder said, no, that -- it can't be,
4 he said, because when your body is in the water and wrapped
5 up, he said, it's still, they call it, it wouldn't be bone
6 yet. That's what this elder had told me.

7 And I keep contact with this elder. He's
8 from Saskatchewan. And he phones me, or he phones my
9 sister. And the investigator I talked to, she's from here
10 in Winnipeg. She keeps contact of what's -- the
11 investigation.

12 **MR. FRANK HOPE:** What's her name, do you
13 know?

14 **MS. EVELYN CHARTRAND:** McCorry. I forget
15 her name now. Shannon McCorry.

16 **MR. FRANK HOPE:** And what is she, RCMP?

17 **MS. EVELYN CHARTRAND:** No, she's an
18 investigator.

19 **MR. FRANK HOPE:** Investigator with?

20 **MS. EVELYN CHARTRAND:** With -- here in
21 Winnipeg.

22 **MR. FRANK HOPE:** Okay. Yes, it's just that
23 there's different police ---

24 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Yeah.

25 **MR. FRANK HOPE:** --- agencies. There is the

1 RCMP ---

2 MS. EVELYN CHARTRAND: Yeah.

3 MR. FRANK HOPE: --- then there's the
4 Winnipeg Police and ---

5 MS. EVELYN CHARTRAND: Yeah, well, she's
6 with the Winnipeg Police.

7 MR. FRANK HOPE: Winnipeg Police, okay.

8 MS. EVELYN CHARTRAND: Yeah. And she works
9 with two other people that contact me from the office.
10 There's one in the office who -- or I don't know her name,
11 but same name, Shannon, but different last name.

12 MR. FRANK HOPE: So, it's an active case
13 right now?

14 MS. EVELYN CHARTRAND: Yeah.

15 MR. FRANK HOPE: They're investigating it?

16 MS. EVELYN CHARTRAND: Mm-hmm. And they had
17 this young guy in jail. They had done, what you call it on
18 him? Lying test. So, I never found out what happened to
19 that when -- they didn't say nothing yet to me about it.
20 And still they -- Sapotaweyak people like my cousins, my
21 friends, they're still searching on their own time when
22 they're not working. And then they phone me and
23 (indiscernible) but no. Because they live right there so
24 -- sometimes I go stay with my niece in Sapotaweyak for a
25 week just to go and help them out. But, when I have money,

1 then that's when I give my own money to gas out to them.

2 **MR. FRANK HOPE:** What's the distance between
3 your community and where ---

4 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Sapotaweyak?

5 **MR. FRANK HOPE:** Yeah.

6 **MS. EVELYN CHARTRAND:** It's 45 -- well, 45
7 minutes to Mafeking, then Mafeking to Sapotaweyak is
8 another 45 to an hour.

9 **MR. FRANK HOPE:** So, it's all accessible by
10 road?

11 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Yeah.

12 **MR. FRANK HOPE:** Yeah?

13 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Yeah.

14 **MR. FRANK HOPE:** Okay.

15 **MS. EVELYN CHARTRAND:** And from Indian
16 Birch, like down the lake, you can even go across the --
17 with a boat to Sapotaweyak.

18 **MR. FRANK HOPE:** Okay. So, there's some
19 places where you can use a boat for transportation?

20 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Yeah.

21 **MR. FRANK HOPE:** Okay.

22 **MS. EVELYN CHARTRAND:** That's what people
23 have been asking me. Like, we want to go to that Red Deer
24 Lake before winter. And, I always wanted to check that
25 out, where that woman is talking about, but it's been hard.

1 **MR. FRANK HOPE:** Is that far from where she
2 was?

3 **MS. EVELYN CHARTRAND:** No, because she was
4 at that house party right in Sapotaweyak. It was right by
5 the bridge, it was by the bridge there. [*Fourteen lines*
6 *redacted - ongoing investigation*].

7 So, I went up to them and I talked to them
8 and then, yeah, that's what they told me. But -- and I
9 said, are you so certain? Well, I have to quit for a
10 while, I told them, because there's too many deaths in
11 Sapotaweyak. So, a lot of children's death there, and
12 still today. We were going to go back this week and next
13 -- no, last week and this week, but there was two more
14 deaths again. Two young people hung themselves, two young
15 girls so, I couldn't. So, I had to cancel the search
16 again.

17 **MR. FRANK HOPE:** So, all that information is
18 shared with the investigator?

19 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Yeah.

20 **MR. FRANK HOPE:** Yeah, okay. So, just tell
21 me a little bit more about Lorlene. And so, that's one of
22 -- how many children do you have?

23 **MS. EVELYN CHARTRAND:** I've got six.

24 **MR. FRANK HOPE:** And, where does Lorlene fit
25 in and ---

1 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Lorlene's my baby.

2 **MR. FRANK HOPE:** Okay.

3 **MS. EVELYN CHARTRAND:** She's the youngest.

4 **MR. FRANK HOPE:** Okay. So, just tell me a
5 little about -- well, about her upbringing and the house
6 that she was ---

7 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Yeah, Lorlene was
8 raised -- born and raised with Vicky and Kenneth Bone in
9 Saskatchewan. She went and lived with them when she was
10 four years old. But she kept coming back and forth, to
11 come and see me and bringing the grandchildren to visit me.
12 But she graduated, and she's got four kids. One boy, two
13 girls she's got.

14 Her step-dad is still alive; step mother
15 passed away. Kenneth Bone was living in Saskatchewan, some
16 place in Regina, but he keeps contact with me. She's been
17 -- she did go to school in Swan River. She wasn't having,
18 how do you say, that upbringing in the friendship centre.
19 And she was living in Swan River, but she come home to
20 Indian Birch to come and live with me, and that's when she
21 met this guy from Sapotaweyak and that's when she went to
22 Sapotaweyak. And then after that I didn't see her.

23 **MR. FRANK HOPE:** So, what happened when she
24 was four? Like, when she was raised with her step-parents,
25 what happened there?

1 **MS. EVELYN CHARTRAND:** She just lived with
2 them and she kept going to school, and she kept coming back
3 and forth on holidays to come and visit me. And then like
4 she -- I didn't give her up, she just -- my friend there,
5 because her kids, she only had two boys and she wanted kids
6 to raise and then I thought, okay, well, if you raise her
7 and let her come home for holidays to see me and -- I told
8 her she can raise her. So, because she was my best friend,
9 and she's from where I come from. She's from Indian Birch.

10 **MR. FRANK HOPE:** And your other children?

11 **MS. EVELYN CHARTRAND:** My other children are
12 at home.

13 **MR. FRANK HOPE:** Okay.

14 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Well, one is in
15 Brandon going to school right now and one is in Duck Bay.
16 He's a -- doing fireman work out there. My other son lives
17 in Birch, at the reserve. My two sons are out there. One
18 is a mechanic, he is a mechanic, and my other son is
19 working as a housing. They're working. And one is going
20 to school.

21 **MR. FRANK HOPE:** And how old was Lorlene
22 when she went missing?

23 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Her birthday was
24 January 18, she'd be 32. Oh, I don't know. 1985 was her
25 birthdate.

1 MR. FRANK HOPE: She was born in ---

2 MS. EVELYN CHARTRAND: '85.

3 MR. FRANK HOPE: --- '85?

4 MS. EVELYN CHARTRAND: Yeah. January 18,
5 '85. So, it would have been, I'd say about 32/33.

6 MR. FRANK HOPE: Yeah, '85, '95 -- and that
7 was your youngest?

8 MS. EVELYN CHARTRAND: That's my youngest.

9 MR. FRANK HOPE: Your youngest.

10 MS. EVELYN CHARTRAND: Yeah, she's my
11 youngest. And my grandkids always phoned me, texted me and
12 always asked me, did you guys find mom yet? And I don't
13 know how to explain to them. I don't know how to tell
14 them, but I try. I try to explain to them the way I can,
15 but it's too hard for me.

16 MR. FRANK HOPE: And where are her children?

17 MS. EVELYN CHARTRAND: They are with their
18 father in -- oh, I don't know that reserve. By Brandon, in
19 that reserve. I don't know what it's called. Yeah, that's
20 where they are ---

21 MR. FRANK HOPE: So, they're with dad?

22 MS. EVELYN CHARTRAND: --- with their dad.

23 MR. FRANK HOPE: Okay.

24 MS. EVELYN CHARTRAND: And their
25 grandmother. The father's mom.

1 **MR. FRANK HOPE:** Do you know how old they
2 are?

3 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Well, when they left,
4 [Grandson 1] was only about -- oh, they were only small
5 when they left. Now, they're all, you know, they're all
6 grown up now. Yeah. Especially, the baby. [Granddaughter
7 1] was only about two years old.

8 **MR. FRANK HOPE:** So, your daughter went
9 missing in 2016, right? So, a little over a year ago,
10 right?

11 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Yeah.

12 **MR. FRANK HOPE:** Okay. But they actually
13 left earlier?

14 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Yeah, they left
15 earlier, yeah. They left their mom, the mother come -- the
16 father come and got them, yeah.

17 **MR. FRANK HOPE:** So, the children weren't
18 with Lorlene?

19 **MS. EVELYN CHARTRAND:** No.

20 **MR. FRANK HOPE:** Okay.

21 **MS. EVELYN CHARTRAND:** They were only there
22 for a while at the reserve with us.

23 **MR. FRANK HOPE:** So, what can you tell me
24 about her lifestyle? What was going on in her life at the
25 time? Was there alcohol, drugs?

1 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Well, she was on --
2 she was always on drinking some -- drinking. And it was
3 bad when she used to live in Swan. But when -- but I don't
4 know about drugs, just the drinking that I know of, but I
5 don't know about drugs. I don't know if she has taken that
6 or not.

7 My kids or most of my kids that I know that
8 are living on the reserve right now, they're not even --
9 they don't even -- they drink occasionally but not take
10 drugs. And the one that's in Brandon that's going to
11 school, she doesn't even drink at all. And the one in Duck
12 Bay, I don't know because that one lives with her dad in
13 Duck Bay. And her auntie brought her up. Yeah. So, I
14 don't know if she drunks or drugs. I don't know.

15 **MR. FRANK HOPE:** Was she involved with the
16 justice system? Has she ---

17 **MS. EVELYN CHARTRAND:** No.

18 **MR. FRANK HOPE:** --- ever been in trouble?
19 Any involvement with, like, you know, foster care, that
20 kind of stuff?

21 **MS. EVELYN CHARTRAND:** No.

22 **MR. FRANK HOPE:** How about a history of
23 residential school. Did you go to a residential school ---

24 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Yes.

25 **MR. FRANK HOPE:** --- did your parents? Tell

1 me about that.

2 **MS. EVELYN CHARTRAND:** When I went to
3 school, I went to school in Dauphin, and I was there from
4 1974 to '75, I was there. And I was in day school in
5 Bridge River from '67 to '69. I talked to my kids when,
6 you know, when things come to me and I don't want them to
7 experience what I went through and I tried hard to tell
8 them, you know, things happen.

9 And you know, when you're -- when you got to
10 leave the reserve to go to school and things that happen to
11 you in there it's, like, you know, things can happen to
12 you, as I said. Because now, today, you look everybody --
13 you guys get everything, I said, and you know what we used
14 to get. Now, today, you guys get everything what you want.

15 Like, when I had my residential school
16 money, when they gave me the money, my siblings, there was
17 four of them and my two sons, my other kids weren't around,
18 I gave them all \$10,000 apiece. And then whatever I had
19 left, I took a trip. I went -- well, I was always gone. I
20 was gone.

21 I came to Winnipeg, The Pas. I was in
22 Regina, went to Brandon. I had my car and they stole my
23 car, and now it's in a ditch, burnt. So, now -- and then I
24 tell them, you know, I shouldn't have took that money, I
25 told them. I should have just gave it to the people that

1 were -- that needed it out there.

2 **MR. FRANK HOPE:** Your parents?

3 **MS. EVELYN CHARTRAND:** My parents passed
4 away in -- 10, 15 years ago. They're both birthdays were
5 April 7th, 1927 and 1926, Roland and Eva Brass.

6 **MR. FRANK HOPE:** So, you said they both went
7 to residential school?

8 **MS. EVELYN CHARTRAND:** They both did, yeah.

9 **MR. FRANK HOPE:** And were they also
10 traditional?

11 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Yeah.

12 **MR. FRANK HOPE:** Yeah. Tell me a little
13 about ---

14 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Well, my dad comes
15 from Saskatchewan Keys reserve and my mom comes from
16 Sapotaweyak. Well, it wasn't Sapotaweyak; before, it was
17 (indiscernible).

18 **MR. FRANK HOPE:** Okay.

19 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Yeah. Shoal River;
20 that's what it was called the first time. It was Shoal
21 River. And then my mom, she's alone, but she's got step-
22 sisters and two brothers -- no, three brothers. And my dad
23 had -- my dad was only -- three brothers and four step-
24 brothers. And they all went to school in Saskatchewan and
25 some of them went to school in Saskatchewan, and some of

1 them went to school in Sapotaweyak and Camperville
2 (indiscernible), places I know where they went. And, like,
3 [my dad] used to do moose hunting (indiscernible) sweats.
4 And today, that's going on right now, and we've got a man
5 that does that for us. He also does sweats for the people.

6 And we've got our own traditional ground.
7 It's outskirts of (indiscernible). They've got a
8 traditional ground where they go and have their sweats.
9 And [women's] (indiscernible) sweats and we go and women
10 gathering, we go there. We have a woman gathering if we
11 need to talk to somebody. We take the elders out there.
12 We have a gathering, we're smudging, our feast. And they
13 all just learn, the young people, how to cook and make
14 outside bannock.

15 So, there's things happening right now.
16 Like, before the reserve down below -- right now there's no
17 houses there. There's only my sister and her son and my
18 niece, and the band office, and the fire hall, and the
19 water treatment plant, and health office. That's it. And,
20 everything has moved up the highway, so that's where the
21 (indiscernible) on the number 10 highway. We're between
22 Birch River and Mafeking.

23 **MR. FRANK HOPE:** So, a lot of the
24 transportation is by road and sometimes by boat. So, did
25 Lorlene have her own transportation or how did she get

1 around?

2 **MS. EVELYN CHARTRAND:** She took around --
3 but she had licence, yeah, driver's license, but she never
4 had a vehicle. The only time she had a vehicle, when she
5 lived with her step-mom. She bought her a vehicle. But
6 when she goes out drinking, [they] used to take it away
7 from her, so she won't drink and drive. And that's what I
8 used to do with her back when at [home there in]
9 (indiscernible). She was -- people were trying to get her
10 to drive and I'd tell her no, no, you're not driving if
11 you're drinking. Or I'll take her licence away and I'll
12 tell her, no you're not driving. So, she never -- she
13 always had friends to pick her up or take her out, yeah.

14 **MR. FRANK HOPE:** So, you said you got -- you
15 came here by -- bus services from here lead to your
16 community?

17 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Right on number 10
18 Highway.

19 **MR. FRANK HOPE:** Yeah?

20 **MS. EVELYN CHARTRAND:** There is a gas bar
21 there, that's where the bus stops.

22 **MR. FRANK HOPE:** Okay.

23 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Just to pick up
24 people because the bus goes by there by 11:30, and it gets
25 to Swan 12:00. And then, like, if I have -- like, I've got

1 a medical appointment Monday. Like, I have to go home,
2 come back again Sunday. But I told them, I'll stay here
3 till my appointment. I don't have to rush home. Yeah,
4 because I have my appointment Monday. And, I said I don't
5 have to rush home. I can -- this -- I could just transfer
6 to a hotel, another hotel and phone the medical to give me
7 a hotel till my appointment.

8 **MR. FRANK HOPE:** So, that road is very
9 transient? There's a lot of transit?

10 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Yeah, a lot of
11 traffic, yeah. And there's -- right now, they are building
12 a health office on the highway. They're building a --
13 starting school in 2019. And they're building -- there's a
14 (indiscernible) office there already. And they're building
15 the place where these young people that's already, young --
16 old enough to have houses, they can't. So, they're
17 building duplexes for young people. There's a lot of
18 things going, like elders' meeting every month. We have --
19 that's -- I'm considered as an elder now; I'm 55. So, I'm
20 in an elders' group.

21 **MR. FRANK HOPE:** Yes. You're getting there.

22 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Yeah. So, when
23 somebody comes and asks me to smudge them, so I smudge
24 them, and I got all that stuff at home. Yeah.

25 **MR. FRANK HOPE:** So, let's just go back to

1 when Lorlene disappeared. You mentioned you didn't report
2 it till about a week after and the police got involved with
3 it a month after that, right?

4 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Yeah.

5 **MR. FRANK HOPE:** And then you had some
6 difficulty with getting help from the community where she
7 was?

8 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Mm-hmm.

9 **MR. FRANK HOPE:** And so, how do you think
10 you can improve those communications in regards to police,
11 people in the community? What do you think needs to be
12 done?

13 **MS. EVELYN CHARTRAND:** We need to talk to
14 people to try and get involved. We need to fix the re-
15 happening. To, you know, try to get like -- this chief we
16 got, I tried to talked to him, I don't know
17 (indiscernible).

18 **MR. FRANK HOPE:** Your chief?

19 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Our chief.

20 **MR. FRANK HOPE:** Yeah.

21 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Yeah. He's kind of
22 -- I don't know. Because look, I phoned up that night I
23 said, "I want a bus ticket. I want to go to this thing."
24 You know what? He turned around and said, "You know what?
25 Too bad," you know? I thought you were supposed to help

1 the people and not turn around and say, oh this person --
2 this person. But that's what he said to me.

3 So, I just give up on the chief or whatever.
4 I can be -- we've done everything ourselves. Like, we try.
5 I -- like, I think -- I told my niece, I said, "Well, we
6 can't depend on nobody. If they don't want to help us, I
7 guess we'll have to do it on our own." And the cops, if
8 they get involved, let them get involved, right? They
9 don't want to get involved. Well, it's us. That's what I
10 said, it's us. And there's one person in Sapotaweyak let
11 me press -- how do you say that, when people -- to go ---

12 **MR. FRANK HOPE:** Volunteer?

13 **MS. EVELYN CHARTRAND:** --- into her house.

14 **MR. FRANK HOPE:** Into her home?

15 **MS. EVELYN CHARTRAND:** To make -- where you
16 can go to cook and feed the people and -- the post.

17 **MR. FRANK HOPE:** Okay.

18 **MS. EVELYN CHARTRAND:** That was my niece,
19 Loretta (indiscernible), she helped me out. She's the one
20 lending me her house.

21 **MR. FRANK HOPE:** Okay.

22 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Yeah. And I have --
23 the band office in Sapotaweyak, they didn't even lend us
24 the band office. We had to use her house. And how I got
25 groceries was I went around Swan River, I went all over, I

1 got donations. That's how I got through that one. I went
2 through donations. I got 150 there, groceries from this
3 store, and that's how I done it. I went through donations.
4 I went out to the papers and I wrote it myself how -- why I
5 wanted donations. And I wrote there, I want this for my
6 daughter. Would you please help me out and donate? That's
7 how I wrote the letter.

8 **MR. FRANK HOPE:** So, just going back again
9 in regards to when Lorlene was growing up, she -- from four
10 until how old, was she away?

11 **MS. EVELYN CHARTRAND:** It must have been
12 about -- 33 now because my son just turned 40, he -- the
13 other one 37 ---

14 **MR. FRANK HOPE:** Yeah.

15 **MS. EVELYN CHARTRAND:** The other one is 31
16 or 30. So, she might be about 33 now because January 18th.

17 **MR. FRANK HOPE:** So, when she was -- because
18 she wasn't living with you, but do you know if she was --
19 she went through any like, being bullied when she was
20 growing up in school? Or going through any discrimination
21 or racism or violence in her relationships? Do you know
22 any of that? Any violence?

23 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Well, the time I
24 lived in Winnipeg, I don't know what year that was.
25 Anyways, she come and lived with me and my son for six

1 months. And I talked to her, why did you leave? And --
2 but I -- I know it's going to hurt, but [Person X] been
3 abusing her.

4 **MR. FRANK HOPE:** And when you say abuse,
5 what do you mean?

6 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Abuse. The one
7 (indiscernible).

8 **MR. FRANK HOPE:** And she told you?

9 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Yeah.

10 **MR. FRANK HOPE:** Was it ever reported?

11 **MS. EVELYN CHARTRAND:** No.

12 **MR. FRANK HOPE:** No. How old was she?

13 **MS. EVELYN CHARTRAND:** She said she was 10
14 and 11.

15 **MR. FRANK HOPE:** And what happened?

16 **MS. EVELYN CHARTRAND:** That's when she came
17 and lived with us in Winnipeg.

18 **MR. FRANK HOPE:** She left?

19 **MS. EVELYN CHARTRAND:** She left on her own.
20 She hitchhiked from Saskatchewan to Winnipeg.

21 **MR. FRANK HOPE:** Did she go back?

22 **MS. EVELYN CHARTRAND:** No, she didn't go
23 back. She went back to Brandon, to her -- where her
24 mother-in-law and father-in-law were living. That's where
25 she went back to. And then -- how many years -- five years

1 now, that Vicky's been gone. So, before Vicky passed away,
2 she'd come home and live with us.

3 **MR. FRANK HOPE:** Who was Vicky?

4 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Her step-mom.

5 **MR. FRANK HOPE:** Okay.

6 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Yeah. Because she
7 passed away in Saskatchewan. And -- but before Vicky
8 passed away, she'd come home and lived with us on Indian
9 Birch.

10 **MR. FRANK HOPE:** So, you never knew -- you
11 never knew about that?

12 **MS. EVELYN CHARTRAND:** No.

13 **MR. FRANK HOPE:** No.

14 **MS. EVELYN CHARTRAND:** No. I know nothing
15 about it. She told me that time she came from Saskatchewan
16 and come and live with us in Winnipeg every six months.

17 **MR. FRANK HOPE:** Did you notice any changes
18 in her after that?

19 **MS. EVELYN CHARTRAND:** There was a lot of
20 changes after that because -- like, she didn't even want to
21 stick around with men. Like, you know, she didn't want to
22 party with men. She didn't -- she wanted to be with --
23 party with women. And then one night I took her out to a
24 party in -- and we went to take all the (indiscernible). I
25 told her, come on let's go out, I told her. She said, mom,

1 she said, I don't want to go out. No, I said, come on
2 let's go out. I won't let nobody party. I won't let
3 nobody touch you. She said, okay. So, we went out, we sat
4 around and had met some friends there. And then she said,
5 "Oh, this is a wash," and I said, okay. And then she came
6 back, "Mom let's leave." I said why? "Because there's a
7 couple of guys touching my butt." And I said, okay, well
8 let's go home. So, I brought her home. And, yeah.

9 Then after she left here, that six months, I
10 asked her, where you going? She said, "I'm going to go --
11 got to go see the kids. I'm going to see my step-mom and
12 dad." And I said, okay. "I might not come home," she
13 said. I said, "Okay. Well, let me know where you go."
14 And -- but that's where she went. And then after that --
15 but she kept contact with me and then after that then she
16 went to them, "Mom, I'm moving home." I said, "What's
17 going on? And I'm bringing the kids," she said. "[One line
18 redacted pursuant to Rule 55]." I said, okay.

19 So, she moved home. And she got a house on
20 the reserve right away with her kids. But after about
21 two/three months later, she started drinking -- started
22 drinking and then -- so, I had to take the kids for a
23 while. [Two lines redacted pursuant to Rule 55].

24 **MR. FRANK HOPE:** What do you think started
25 her drinking?

1 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Probably from
2 thinking about what's happened [*two lines redacted pursuant*
3 *to Rule 55*].

4 **MR. FRANK HOPE:** How did you feel when you
5 heard that?

6 **MS. EVELYN CHARTRAND:** I was hurt by it.
7 [*Nine lines redacted pursuant to Rule 55*].

8 **MR. FRANK HOPE:** Did Lorlene ever access
9 counsellors?

10 **MS. EVELYN CHARTRAND:** She was talking to
11 one in Swan River when she was living in Swan, but she
12 never told me what it was about.

13 **MR. FRANK HOPE:** Yeah.

14 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Yeah. Because they
15 got mental health workers in Swan there at the hospital.

16 **MR. FRANK HOPE:** So, she did reach out?

17 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Yeah, she did ---

18 **MR. FRANK HOPE:** Yeah.

19 **MS. EVELYN CHARTRAND:** --- reach out to
20 somebody. But I didn't know what was it about.

21 **MR. FRANK HOPE:** Did she ever take any
22 programs, any ---

23 **MS. EVELYN CHARTRAND:** No.

24 **MR. FRANK HOPE:** --- treatment programs?

25 **MS. EVELYN CHARTRAND:** No.

1 **MR. FRANK HOPE:** So, just reflecting back,
2 what do you think might have helped her?

3 **MS. EVELYN CHARTRAND:** If she would have
4 talked more to the family instead of going out that way,
5 you know, she would have been still here today. She never
6 reached out to us.

7 **MR. FRANK HOPE:** You're hurting. You're
8 hurting. And it's okay. You have to go through that. How
9 have you been coping?

10 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Off and on, I've been
11 -- I stay home alone 24/7. My grandkids are going to
12 school, I live with two of them. They go to school
13 everyday. I'm raising two of my son's grand -- my
14 grandkids, but I've been raising them since they were
15 babies. One is 18 now and one is 17. And the 18-year-old
16 got a baby. But they're going to school. Everyday they're
17 in school. They catch me sometimes crying.

18 **MR. FRANK HOPE:** Yeah.

19 **MS. EVELYN CHARTRAND:** They come hug me.
20 They always tell me, "Granny, don't worry, we'll find her."

21 **MR. FRANK HOPE:** So, what do you think will
22 make things better for them, for those younger ones?

23 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Like, I felt them, I
24 tell them not to go to parties where people don't -- or not
25 to hang around with people that, you know, that might do

1 some things to them or, you know, that -- like, I talk with
2 them. I tell them things, you know, not to -- not even to
3 (indiscernible) to school and for them not to get -- what
4 happened to -- for them to try to understand what I've been
5 going through. Yeah. I -- and now, that's what they're
6 learning in school right now. Yeah. So...

7 **MR. FRANK HOPE:** So, just in regards to
8 Lorlene, what would you like to have done in regards to her
9 honour? What way can we honour her? What do you think?

10 **MS. EVELYN CHARTRAND:** I don't know. I got
11 so many stuff that I want to put to wherever she is. I got
12 a green box that I want to go put over there. My niece
13 made a dreamcatcher with her name on it. It says,
14 beautiful spirit. I wish she was home. I wish she was
15 back. By the time -- every time I get something
16 (indiscernible) oh, is that you coming home?

17 **MR. FRANK HOPE:** Just in not knowing, eh?

18 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Mm-hmm.

19 **MR. FRANK HOPE:** And it's still fresh, too,
20 still for you. Is there any other thing that you want to
21 mention ---

22 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Not for this ---

23 **MR. FRANK HOPE:** --- in regards ---

24 **MS. EVELYN CHARTRAND:** I just hope I find
25 her. May she rest in peace.

1 **MR. FRANK HOPE:** Yeah, so it's really
2 important that you shared this with the Commissioners
3 because the Commissioners are going to review this video
4 and this audio, and they're going to hear you. They're
5 going to hear what you have to say, and this is the whole
6 purpose, is to look for solutions and maybe find out,
7 really, what's going on here. So, you're thinking you'd
8 like to end right there?

9 **MS. EVELYN CHARTRAND:** Yeah.

10 **MR. FRANK HOPE:** Okay. So, just give me a
11 second. So, the end time is 2:10.

12 --- Upon adjourning at 14:10

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

LEGAL DICTA-TYPIST'S CERTIFICATE

I, Shirley Chang, Court Transcriber, hereby certify that I have transcribed the foregoing and it is a true and accurate transcript of the digital audio provided in this matter.



Shirley Chang

March 6, 2018